

# Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.03.02 «Лингвистика»  
Профиль «Иностранные языки в сфере экономики и финансов»

## 1. Паспорт компетенции

### 1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

<b>ОПК-1</b>	способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях
--------------	--

### 1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

### 1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

#### **знать**

- теоретические основы лексикологии как науки о словарном составе языка, закономерности функционирования слов в речи;
- теоретические основы морфологии как раздела грамматики; закономерности функционирования морфологических единиц;
- теоретические основы синтаксиса как раздела грамматики; закономерности построения и функционирования синтаксических единиц;
- структуру языка и науки о языке, основные понятия и термины; уровни и единицы языка; особенности языкового знака;
- основные положения фонетики и фонологии; основные положения лексикологии; основные положения морфологии и синтаксиса;
- нормы и правила русского произношения, необходимые для выработки произносительных навыков;
- нормы и правила русского произношения, необходимые для ритмико-интонационной организации номинативных и коммуникативно оформленных единиц;
- фонетическую структуру второго иностранного языка;
- определенный набор лексико-грамматических единиц для свободной беседы на заданную тему;
- лексикой и фразеологией профессиональной сферы;
- грамматические нормы изучаемого языка;
- реалии общественно-политической жизни страны;
- национально-культурную специфику языковых явлений, традиции страны изучаемого языка;
- правила речевого поведения в типичных ситуациях учебно-профессионального, повседневно-бытового и социально-культурного общения;
- цель перевода, тип переводимого текста и характер предполагаемого реципиента как компонентов переводческой ситуации;
- переводческие трансформации, правила использования компьютерных технологий;

- основной глоссарий необходимой лексики;
- цели, задачи, содержание практики, виды и формы отчетной документации, критерии выставления оценок;
- принципы сбора, отбора и обобщения информации;
- правила подготовки мультимедийной презентации по теме исследования;

### **уметь**

- четко разграничивать семантику лексем и употреблять разноплановые слова в профессиональной деятельности;
- употреблять фразеологические обороты в соответствии с нормами литературного языка;
- применять знания о морфемике и словообразовании при анализе языкового материала;
- разграничивать основные единицы языка и их разновидности; употреблять их в соответствии с нормами литературного языка; применять эти знания в профессиональной деятельности;
- выделять основные и второстепенные члены предложения; определять виды синтаксической связи;
- анализировать языковые явления;
- различать синтагматические и парадигматические связи единиц языка;
- интонационно-правильно оформлять высказывание;
- выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы изучаемого иностранного языка;
- использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке;
- работать над автоматизацией умений и навыков устной и письменной речи при расширении и углублении языкового материала;
- свободно употреблять в спонтанной речи лексику в объеме пройденного материала;
- излагать и обосновывать собственную точку зрения;
- обобщать и комбинировать информативный материал с опорой на прочитанный/прослушанный текст;
- продуцировать самостоятельное монологическое высказывание по теме;
- ориентироваться в различных ситуациях общения и реализовывать коммуникативные намерения;
- осуществлять предпереводческий анализ текста оригинала и вырабатывать общую стратегию перевода;
- работать с источниками информации;
- использовать в работе компьютерные технологии для оформления письменного перевода;
- организовать свою деятельность для достижения целей и задач практики;
- работать с научной литературой по теме исследования;
- представлять результаты исследовательских работ;

### **владеть**

- лексическими нормами русского литературного языка;
- нормами русского литературного языка; навыками научно-исследовательской работы в области русистики;
- навыками синтаксического анализа словосочетаний и предложений;
- навыками использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка;
- артикуляцией, произношением русских звуков;
- основными интонационными навыками;
- навыками устной и письменной речи на изучаемом языке для профессионального общения;
- коммуникативными навыками в условиях русской языковой среды;
- основными логическими методами расположения информации в устном и письменном текстах;
- основными коммуникативными грамматическими структурами;

- техникой чтения текстов разных функциональных стилей;
- системой навыков предпереводческого анализа текста;
- системой переводческих действий;
- принципами экспертной оценки готового перевода;
- практическим опытом работы с информационными источниками, опытом сбора, обработки данных, создания научных текстов;
- навыками проведения научного исследования в профессиональной деятельности;
- навыками выступления с сообщениями и докладами по теме проводимых исследований.

#### 1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<p><b>Пороговый (базовый) уровень</b> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)</p>	<p>Имеет общие теоретические представления о базовых понятиях фонетики, лексики, грамматики, словообразования, орфографии и пунктуации, системе и структуре изучаемого иностранного языка. Демонстрирует умение осуществлять профессиональную деятельность, не в полной мере учитывая закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных разновидностей. Слабо владеет навыками решения профессиональных задач: решает только типовые профессиональные задачи по использованию системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p>
2	<p><b>Повышенный (продвинутый) уровень</b> (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)</p>	<p>Имеет достаточно хорошие теоретические знания о базовых понятиях фонетики, лексики, грамматики, словообразования, орфографии и пунктуации, системе и структуре изучаемого иностранного языка. Может самостоятельно осуществлять профессиональную деятельность с учетом закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных разновидностей. Достаточно хорошо владеет навыками решения профессиональных задач: самостоятельно решает типовые и нестандартные профессиональные задачи по использованию системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.</p>
3	<p><b>Высокий (превосходный) уровень</b> (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность</p>	<p>Имеет глубокие теоретические знания о базовых понятиях фонетики, лексики, грамматики, словообразования, орфографии и пунктуации, о системе и структуре изучаемого иностранного языка. Проявляет полную самостоятельность и творческий подход, в полной мере учитывает закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных</p>

	компетенции)	разновидностей при осуществлении профессиональной деятельности. Свободно владеет навыками решения профессиональных задач: может самостоятельно, творчески, с учетом профессионального контекста решать типовые и нестандартные профессиональные задачи по использованию системы лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.
--	--------------	--

## 2. Программа формирования компетенции

### 2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Лексикология и словообразование	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– теоретические основы лексикологии как науки о словарном составе языка, закономерности функционирования слов в речи</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– четко разграничивать семантику лексем и употреблять разноплановые слова в профессиональной деятельности</li> <li>– употреблять фразеологические обороты в соответствии с нормами литературного языка</li> <li>– применять знания о морфемике и словообразовании при анализе языкового материала</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лексическими нормами русского литературного языка</li> </ul>	лабораторные работы
2	Основы теории первого иностранного языка	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– теоретические основы морфологии как раздела грамматики; закономерности функционирования морфологических единиц</li> <li>– теоретические основы синтаксиса как раздела грамматики; закономерности построения и функционирования синтаксических единиц</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– разграничивать основные единицы языка и их</li> </ul>	лабораторные работы

		<p>разновидности; употреблять их в соответствии с нормами литературного языка; применять эти знания в профессиональной деятельности</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– – выделять основные и второстепенные члены предложения; определять виды синтаксической связи</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– – нормами русского литературного языка; навыками научно-исследовательской работы в области русистики</li> <li>– – навыками синтаксического анализа словосочетаний и предложений</li> </ul>	
3	Основы языкознания	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– структуру языка и науки о языке, основные понятия и термины; уровни и единицы языка; особенности языкового знака</li> <li>– основные положения фонетики и фонологии; основные положения лексикологии; основные положения морфологии и синтаксиса</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– анализировать языковые явления</li> <li>– различать синтагматические и парадигматические связи единиц языка</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками использования общих понятий лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка</li> </ul>	лабораторные работы
4	Практическая фонетика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– нормы и правила русского произношения, необходимые для выработки произносительных навыков</li> <li>– нормы и правила русского произношения, необходимые для ритмико-интонационной организации номинативных и коммуникативно оформленных единиц</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– интонационно-правильно оформлять высказывание</li> </ul> <p>владеть:</p>	лабораторные работы

		<ul style="list-style-type: none"> <li>– артикуляцией, произношением русских звуков</li> <li>– основными интонационными навыками</li> </ul>	
5	Практический курс второго иностранного языка	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– фонетическую структуру второго иностранного языка</li> <li>– определенный набор лексико-грамматических единиц для свободной беседы на заданную тему</li> <li>– лексикой и фразеологией профессиональной сферы</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы изучаемого иностранного языка</li> <li>– использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемом иностранном языке</li> <li>– работать над автоматизацией умений и навыков устной и письменной речи при расширении и углублении языкового материала</li> <li>– свободно употреблять в спонтанной речи лексику в объеме пройденного материала</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками устной и письменной речи на изучаемом языке для профессионального общения</li> </ul>	лабораторные работы, экзамен
6	Практический курс первого иностранного языка	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– грамматические нормы изучаемого языка</li> <li>– реалии общественно-политической жизни страны</li> <li>– национально-культурную специфику языковых явлений, традиции страны изучаемого языка</li> <li>– правила речевого поведения в типичных ситуациях учебно-профессионального, повседневно-бытового и социально-культурного общения</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– излагать и обосновывать собственную точку зрения</li> <li>– обобщать и комбинировать информативный материал с</li> </ul>	лабораторные работы, экзамен

		<p>опорой на прочитанный/прослушанный текст</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– продуцировать самостоятельное монологическое высказывание по теме</li> <li>– ориентироваться в различных ситуациях общения и реализовывать коммуникативные намерения</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– коммуникативными навыками в условиях русской языковой среды</li> <li>– основными логическими методами расположения информации в устном и письменном текстах</li> <li>– основными коммуникативными грамматическими структурами</li> <li>– техникой чтения текстов разных функциональных стилей</li> </ul>	
7	Производственная (переводческая) практика	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– цель перевода, тип переводимого текста и характер предполагаемого реципиента как компонентов переводческой ситуации</li> <li>– переводческие трансформации, правила использования компьютерных технологий</li> <li>– основной глоссарий необходимой лексики</li> </ul> <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– осуществлять предпереводческий анализ текста оригинала и вырабатывать общую стратегию перевода</li> <li>– работать с источниками информации</li> <li>– использовать в работе компьютерные технологии для оформления письменного перевода</li> </ul> <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– системой навыков предпереводческого анализа текста</li> <li>– системой переводческих действий</li> <li>– принципами экспертной оценки готового перевода</li> </ul>	
8	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– цели, задачи, содержание</li> </ul>	

	<p>навыков научно-исследовательской работы)) практика</p>	<p>практики, виды и формы отчетной документации, критерии выставления оценок          – принципы сбора, отбора и обобщения информации          – правила подготовки мультимедийной презентации по теме исследования          уметь:          – организовать свою деятельность для достижения целей и задач практики          – работать с научной литературой по теме исследования          – представлять результаты исследовательских работ          владеть:          – практическим опытом работы с информационными источниками, опытом сбора, обработки данных, создания научных текстов          – навыками проведения научного исследования в профессиональной деятельности          – навыками выступления с сообщениями и докладами по теме проводимых исследований</p>	
--	---	--	--

## 2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
1	Лексикология и словообразование			+								
2	Основы теории первого иностранного языка				+	+						
3	Основы языкознания	+	+									
4	Практическая фонетика		+	+								
5	Практический курс второго иностранного языка	+	+	+	+	+	+	+	+			
6	Практический курс первого иностранного языка	+	+	+	+	+	+	+	+			
7	Производственная (переводческая) практика								+			
8	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской							+				

работы)) практика										
-------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

### 2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Лексикология и словообразование	Выполнение лабораторных заданий. Контрольная работа. Зачет.
2	Основы теории первого иностранного языка	Выполнение лабораторных заданий. Контрольная работа. Зачет.
3	Основы языкознания	Выполнение лабораторных заданий. Контрольная работа. Зачет.
4	Практическая фонетика	Выполнение лабораторных заданий. Контрольная работа. Зачет.
5	Практический курс второго иностранного языка	Выполнение лабораторных заданий и тестов. Экзамен. Аттестация с оценкой.
6	Практический курс первого иностранного языка	Выполнение заданий лабораторных занятий. Участие в дискуссиях. Контрольная работа. Экзамен.
7	Производственная (переводческая) практика	Выполнение заданий практики. Подготовка отчета. Зачет.
8	Учебная (научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)) практика	Выполнение заданий практики. Представление результатов исследования.